

## **Putin believes he is defending Orthodox Christianity from the godless West**

*By supporting the war, Patriarch Kirill of Moscow has both normalised sinful behaviour and polluted Russian Christian identity.*

*By Rowan Williams*

We throw around the term “culture wars” so freely that it has become hard to recognise and understand what a real and bloody war about culture looks like. Vladimir Putin sees himself as the protagonist in a battle for the survival of an integral Christian culture as surely as Islamic State casts itself as the defender of Islamic cultural purity. Of course there are profound operational, historical and political differences, and it would be foolish to ignore these, or to slip into the sort of panic that is prompted by Islamist extremism. But a realistic picture of what lies behind the appalling conflict in Ukraine has to reckon with the parallels – and has to recognise that secular geopolitical calculations and bargains may not give us the tools for making sense of what is going on.

Putin’s close ally and supporter, Patriarch Kirill of Moscow, made it clear in an extraordinary sermon delivered on 6 March, the day before Orthodox Lent began, that he regarded the Russian campaign as a war to defend Orthodox civilisation against Western corruption, of which gay pride marches were singled out as the leading symptom. This was no accident: despite high recorded levels of prejudice against LGBT+ people in Ukraine, recent Ukrainian policy has liberalised, and Kyiv has a high-profile activist community and annual parade.

For the Patriarch, this is both a normalising of grossly sinful behaviour and a pollution of Russian Christian identity, since Kyiv is where Russian Christianity has its origins. About three-quarters of Ukraine’s population identify as Orthodox, and it has a high level of church attendance, but its Orthodoxy coexists with the expressions of a very different set of cultural norms. It is difficult enough to cope with religious diversity: Russia’s recent history shows very low tolerance of non-Orthodox Christian (not to mention Jewish and Muslim) minorities. The prospects for minorities in Ukraine in the event of a Russian victory are not promising. But what is worse in the eyes of a certain type of Russian Orthodox is the toleration of ideological diversity in the public sphere.

## **Putin glaubt, er verteidige das orthodoxe Christentum gegen den gottlosen Westen**

*Durch seine Unterstützung des Krieges hat der Moskauer Patriarch Kirill sündhaftes Verhalten für normal erklärt und zugleich die christliche Identität Russlands beschmutzt.*

*Von Rowan Williams*

Wir werfen mit dem Ausdruck «kulturelle Kriege» so frei um uns, dass es schwer geworden ist, zu erkennen und zu verstehen, wie ein echter und blutiger Krieg um die Kultur aussieht. Wladimir Putin sieht sich selbst als Protagonist in einem Kampf um das Überleben einer integralen christlichen Kultur, so gewiss wie der Islamische Staat sich als Verteidiger der islamischen kulturellen Reinheit darstellt. Natürlich gibt es tiefgreifende operative, historische und politische Unterschiede, und es wäre töricht, diese zu ignorieren oder in eine Panik zu verfallen, wie sie vom islamistischen Extremismus ausgelöst wird. Doch ein realistisches Bild der Hintergründe des schrecklichen Konflikts in der Ukraine muss mit solchen Parallelen rechnen – und muss anerkennen, dass säkulare geopolitische Kalküle und Absprachen uns möglicherweise nicht die Mittel an die Hand geben, um die Geschehnisse zu verstehen.

Der Moskauer Patriarch Kirill, ein enger Verbündeter und Befürworter von Putin, machte in einer ungewöhnlichen Predigt am 6. März, dem Tag vor Beginn der orthodoxen Fastenzeit, deutlich, dass er den russischen Kampfeinsatz als einen Krieg zur Verteidigung der orthodoxen Zivilisation gegen die Korruption des Westens betrachtet, und er stellte die Schwulenparaden als leitendes Symptom dafür heraus. Dies war kein Zufall: Trotz der hohen Zahl von Vorurteilen gegenüber LGBT+-Personen in der Ukraine hat sich die ukrainische Politik in jüngster Zeit liberalisiert, und in Kiew gibt es eine prominente Aktivistengemeinschaft und eine jährliche Parade.

Für den Patriarchen wird dadurch sowohl grob sündhaftes Verhalten für normal erklärt als auch die russische christliche Identität beschmutzt, da Kiew der Ursprungsort des russischen Christentums ist. Etwa drei Viertel der ukrainischen Bevölkerung bekennen sich zur Orthodoxie, und die Zahl der Kirchenbesucher ist hoch, die Orthodoxie koexistiert jedoch mit dem Ausdruck ganz anderer kultureller Normen. Es ist schon schwierig genug, mit der religiösen Vielfalt umzugehen: Die jüngste Geschichte Russlands zeigt, dass die Toleranz gegenüber nicht-orthodoxen christlichen (ganz zu schweigen von jüdischen und muslimischen) Minderheiten sehr gering ist. Die Aussichten für die Minderheiten in der Ukraine im Falle eines russischen Sieges sind nicht vielversprechend. Noch schlimmer ist in den Augen eines bestimmten Typs von russischen orthodoxen Christen jedoch die Duldung weltanschaulicher Vielfalt im öffentlichen Raum.

The Patriarch and others see the Western agenda not as a genuine liberal pluralism but as what we might call “coercive tolerance”, in which toleration is only a first step towards enforcement – at the very least of the recognition of Western ideals. Ironically, Russian anxieties here are distinctively modern ones, echoed in the language of the American religious right, who see the liberal securing of rights not as a guarantee of safety and civic dignity but a provocative declaration that certain moral options are being floated on the open market.

Thus, in a society dominated by consumerism, toleration is considered a kind of aggressive public advertising. It must all be about selling “lifestyles” to an avid and supposedly uncritical public. (We can recognise something of this in our own vitriolic disputes about trans rights, where it seems to be often assumed that recognising the gross injustices suffered by some groups of people is a covert way of “promoting” certain choices. This is a travesty of how individuals experience their identity and negotiate their decisions, but it is a rhetorically powerful myth.)

It is easy to lament all this as barbarous nonsense. But it may help to consider how Ukraine seems to some Russians like a dangerous hybrid of cultures: a place that looks Orthodox, with a history that’s key to Russia’s own Christian identity, but in fact is a Trojan horse for the godless indifference of the West. This is not so far away from the militant Islamist anger at Muslim societies that accept the public presence of some un-Islamic norms and habits. The problem arises in the assumption that culture, including religious culture, must of its essence be monolithic and that it can be maintained only through legal coercion – or, in the case of Ukraine, violent, unprincipled and unbridled aggression.

But we might do worse than ask why non-Western cultures so fear being sucked into what they consider a moral vacuum. If all they see is a series of reactive demands for emancipation acted out against a backdrop of consumerism and obsession with material growth, the suspicion and hostility is a bit more intelligible. What do we in the shrinking “liberal” world think emancipation is for? Perhaps it is for the liberation of all individuals to collaborate in a positive social project, in a society of sustainable and fair distribution of goods. Perhaps it is for the construction of a social order in which our interdependence, national and international, is more fully acknowledged.

Der Patriarch und andere sehen die westliche Agenda nicht als einen echten liberalen Pluralismus, sondern als das, was wir „erzwungene Toleranz“ nennen könnten, bei der die Duldung nur ein erster Schritt zur Durchsetzung ist – zumindest der Anerkennung westlicher Ideale. Ironischerweise sind die russischen Ängste hier ausgesprochen modern und finden ihren Widerhall in der Sprache der amerikanischen religiösen Rechten, die in der liberalen Sicherung von Rechten keine Garantie für Sicherheit und Bürgerwürde sehen, sondern eine provokative Erklärung, dass bestimmte moralische Optionen auf dem freien Markt angeboten werden.

In einer Gesellschaft, die vom Konsumismus beherrscht ist, wird Duldung folglich als eine Art aggressive öffentliche Werbung betrachtet. Es muss darum gehen, „Lebensstile“ an ein begieriges und vermeintlich unkritisches Publikum zu verkaufen. (Etwas davon können wir in unseren eigenen erbitterten Auseinandersetzungen über Trans-Rechte erkennen, denn hier geht man anscheinend oft davon aus, dass die Anerkennung der massiven Ungerechtigkeiten, unter denen einige Gruppen von Menschen leiden, eine verdeckte Art der „Förderung“ bestimmter Entscheidungen sei. Dies ist ein Zerrbild der Weise, wie Menschen ihre Identität erleben und ihre Entscheidungen bewältigen, aber es ist ein rhetorisch wirkungsvoller Mythos).

Dies alles lässt sich leicht als barbarischer Unsinn beklagen. Doch vielleicht hilft es zu erwägen, wie die Ukraine einigen Russen als eine gefährliche Überlagerung von Kulturen erscheint: ein Ort, der orthodox aussieht, mit einer Geschichte, die für Russlands eigene christliche Identität eine Schlüsselrolle spielt, doch in Wirklichkeit ein trojanisches Pferd für die gottlose Gleichgültigkeit des Westens ist. Das ist gar nicht so weit entfernt von der Wut militanter Islamisten auf muslimische Gesellschaften, die die öffentliche Präsenz einiger nicht-islamischer Normen und Gewohnheiten akzeptieren. Das Problem liegt in der Annahme, dass Kultur, einschließlich religiöser Kultur, ihrem Wesen nach monolithisch sein muss und nur durch rechtlichen Zwang aufrechterhalten werden kann – oder, im Fall der Ukraine, durch gewaltsame, skrupellose und ungezügelte Aggression.

Wir sollten jedoch lieber fragen, warum nicht-westliche Kulturen so sehr fürchten, in so etwas wie ein moralisches Vakuum zu geraten. Wenn alles, was sie sehen, eine Reihe reaktiver Forderungen nach Emanzipation sind, die vor dem Hintergrund des Konsumismus und der Besessenheit von materiellem Wachstum geäußert werden, sind Misstrauen und Feindseligkeit ein wenig verständlicher. Was glauben wir in der schwindenden „liberalen“ Welt, worauf Emanzipation ausgerichtet ist? Vielleicht geht es um die Befreiung aller Individuen zur Mitwirkung an einem positiven sozialen Projekt, an einer Gesellschaft der nachhaltigen und gerechten Verteilung von Gütern. Vielleicht geht es um den Aufbau einer Gesellschaftsordnung, in der unsere wechselseitige Abhängigkeit, national und international, stärker anerkannt ist.

Solidarity with Ukraine involves sanctions that will cost us as well as Russians – decisions that will affect our reliance on oil and gas and open our doors to more refugees. If we are willing to accept these consequences for the sake of a positive vision of interdependence and justice, we shall have a more compelling narrative to oppose the dramatic, even apocalyptic, myths arising elsewhere in the world.

Unwelcome neighbours, after all, tend not simply to disappear; in which case, we must work out how we live respectfully with them. One thing that might be said in response to Patriarch Kirill is that neighbours have to be loved, not terrorised into resentful silence – a matter on which the God first acknowledged in Kyiv in 988 had a good deal to say.

Quelle:

<https://www.newstatesman.com/world/europe/ukraine/2022/03/putin-believes-he-is-defending-orthodox-christianity-from-the-godless-west>

Die Solidarität mit der Ukraine bringt Sanktionen mit sich, die sowohl uns als auch den Russen Entscheidungen abverlangen werden, die sich auf unsere Abhängigkeit von Öl und Gas auswirken und unsere Türen für mehr Flüchtlinge öffnen werden. Wenn wir bereit sind, diese Konsequenzen um einer positiven Sicht der Wechselbeziehungen und der Gerechtigkeit willen zu akzeptieren, haben wir den dramatischen, ja apokalyptischen Mythen, die andernorts in der Welt entstehen, ein überzeugenderes Narrativ entgegenzuhalten.

Unliebsame Nächste verschwinden in der Regel nicht einfach; in diesem Fall müssen wir herausfinden, wie wir respektvoll mit ihnen leben können. Als Antwort auf Patriarch Kirill könnte man sagen: Wir müssen unsere Nächsten lieben, nicht nachtragend mit Schweigen terrorisieren – ein Thema, zu dem der 988 in Kiew erstmals anerkannte Gott viel zu sagen hatte.